

**Euroopa Kohtu (esimene koda) 7. juuli 2016. aasta otsus (Cour d'appel de Paris' eelotsusetaotlus – Prantsusmaa) – Genentech Inc. versus Hoechst GmbH, Sanofi-Aventis Deutschland GmbH**

**(Kohtuasi C-567/14) <sup>(1)</sup>**

**(Eelotsusetaotlus — Konkurents — ELTL artikkel 101 — Lihtlitsentsileping — Patent — Õiguste rikkumise puudumine — Tasu maksmise kohustus)**

(2016/C 335/09)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

**Eelotsusetaotluse esitanud kohus**

Cour d'appel de Paris

**Põhikohtuasja pooled**

Hageja: Genentech Inc.

Kostjad: Hoechst GmbH, Sanofi-Aventis Deutschland GmbH

**Resolutsioon**

ELTL artiklit 101 tuleb tõlgendada nii, et sellega ei ole vastuolus, kui niisuguse litsentsilepingu alusel nagu põhikohtuasjas kohustatakse litsentsisaajat litsentsitud patentide tühistamise korral või juhul, kui patendiõigusi ei ole rikutud, maksta tasu patenditud tehnoloogia kasutamise eest lepingu kogu kehtivuse ajal, tingimusel et litsentsisaajal oli võimalik leping mõistliku etteteatamisega lõpetada.

<sup>(1)</sup> ELT C 73, 2.3.2015.

**Euroopa Kohtu (suurkoda) 5. juuli 2016. aasta otsus (Sofiyski gradski sadi eelotsusetaotlus – Bulgaaria) – kriminaalasi Atanas Ognyanovi süüdistuses**

**(Kohtuasi C-614/14) <sup>(1)</sup>**

**(Eelotsusetaotlus — ELTL artikkel 267 — Euroopa Kohtu kodukorra artikkel 94 — Eelotsusetaotluse sisu — Siseriiklik norm, mis sunnib eelotsusetaotluse esitanud kohut end taandama põhjusel, et ta avaldas eelotsusetaotluses faktilise ja õigusliku raamistiku kirjeldamisega oma esialgse seisukoha — Euroopa Liidu põhiõiguste harta — Artikli 47 teine lõik ja artikli 48 lõige 1)**

(2016/C 335/10)

Kohtumenetluse keel: bulgaaria

**Eelotsusetaotluse esitanud kohus**

Sofiyski gradski sad

**Põhikohtuasja kriminaalmenetluse pool**

Atanas Ognyanov

Menetluses osales: Sofiyska gradska prokuratura

**Resolutsioon**

1. ELTL artiklit 267 ja Euroopa Kohtu kodukorra artiklit 94 koosmõjus Euroopa Liidu põhiõiguste harta artikli 47 teise lõigu ja artikli 48 lõikega 1 tuleb tõlgendada nii, et nendega on vastuolus siseriikliku õiguse säte, mida tõlgendatakse nii, et see kohustab eelotsusetaotluse esitanud kohut end menetletavas kohtuasjas taandama seetõttu, et ta esitas eelotsusetaotluses kohtuasja faktilise ja õigusliku raamistiku.
2. Liidu õigust, sealhulgas ELTL artiklit 267 tuleb tõlgendada nii, et see ei nõua ega ka keela seda, et eelotsusetaotluse esitanud kohus kuulab pärast eelotsuse kuulutamist uuesti ära pooled ja teeb uusi menetlustoiminguid, mille tõttu võib ta olla sunnitud muutma eelotsusetaotlusega seoses tuvastatud faktilisi ja õiguslikke asjaolusid, tingimusel, et see kohus tagab Euroopa Liidu Kohtu antud liidu õiguse tõlgenduse täieliku õiguspõhjust.
3. Liidu õigust tuleb tõlgendada nii, et sellega on vastuolus põhikohtuasjas käsitletava siseriikliku õigusnormi kohaldamine liikmesriigi kohtu poolt, kuna on tuvastatud, et see on liidu õigusega vastuolus.

<sup>(1)</sup> ELT C 96, 23.3.2015.

**Euroopa Kohtu (neljas koda) 14. juuli 2016. aasta otsus (Raad van State eelotsusetaotlus – Belgia) –  
TNS Dimarso NV versus Vlaams Gewest**

(Kohtuasi C-6/15) <sup>(1)</sup>

**(Eelotsusetaotlus — Teenuste riigihanked — Direktiiv 2004/18/EÜ — Artikli 53 lõige 2 — Edukaks tunnistamise kriteeriumid — Majanduslikult soodsaim pakkumus — Hindamismeetod — Hindamiskriteeriumide suhtelise osakaalu määramise reeglid — Hankija kohustus määrata hanketeates edukaks tunnistamise kriteeriumide suhteline osakaal — Kohustuse ulatus)**

(2016/C 335/11)

Kohtumenetluse keel: hollandi

**Eelotsusetaotluse esitanud kohus**

Raad van State

**Põhikohtuasja pooled**

Hageja: TNS Dimarso NV

Kostja: Vlaams Gewest

**Resolutsioon**

Järelikult tuleb kõigist eeltoodud kaalutlustest lähtudes vastata eelotsuse küsimustele, et 31. märtsi 2004. aasta direktiivi 2004/18 artikli 53 lõiget 2 koosmõjus võrdse kohtlemise põhimõtte ja sellest tuleneva läbipaistvuse tagamise kohustusega peab tõlgendama nii et, juhul kui teenuste riigihankemenetluses tuleb edukaks tunnistada hankija seisukohast majanduslikult soodsaima pakkumuse esitaja, siis ei ole hankija kohustatud võimalikele pakkujatele hanketeates või asjaomase hanke dokumentides teatavaks tegema hindamismeetodit, mida hankija antud juhul kohaldab pakkumuste hindamiseks ja järjestamiseks. Selle meetodi mõjul ei tohi siiski muutuda edukaks tunnistamise kriteeriumid ja nende suhteline osakaal.

<sup>(1)</sup> ELT C 118, 13.4.2015.